

**Zeitschrift:** NIKE-Bulletin  
**Herausgeber:** Nationale Informationsstelle zum Kulturerbe  
**Band:** 25 (2010)  
**Heft:** 5: Service

**Vorwort:** Editorial  
**Autor:** Schibler, Boris

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Die Kräfte bündeln

Das revidierte Inventar der Kulturgüter von nationaler und regionaler Bedeutung darf man ohne zu übertreiben einen Meilenstein nennen. Vor allem deswegen, weil es hier zum ersten Mal gelungen ist, schweizweit einheitliche Kriterien aufzustellen, um die Schutzwürdigkeit von Einzelbauten, Sammlungen in Museen oder Archiven, archäologischen Fundstellen sowie Dampfschiffen oder Bergbahnen zu bewerten. Elektronisch erfasst, können sie alle mit verschiedenen anderen Datensätzen verknüpft werden, seien es weitere Bundesinventare oder Gefahrenkarten. Im Internet öffnen sich weitere Anwendungsgebiete im touristischen Bereich oder zur Sensibilisierung für die Kulturgut-Erhaltung.

Um Verknüpfung und Koordination geht es auch im Beitrag von Kilian T. Elsasser: Durch eine koordinierte Ausstellungspolitik liessen sich bei den archäologischen Sammlungen in Schweizer Museen thematische Schwerpunkte schaffen. Das würde für das Publikum einen zusätzlichen Besuchsanreiz bedeuten. In einer Schweiz der kantonalen Kulturhoheit dürfte dies aber kein leichtes Unterfangen sein.

Die Beiträge des Bundes im Bereich von Heimatschutz und Denkmalpflege wurden in den letzten Jahren – obwohl vom Bundesrat massiv gekürzt – durch das Parlament nach oben korrigiert. Dies dank der gemeinsamen Lobbyarbeit der betroffenen Verbände und Arbeitsgruppen. Eine gute Koordination aller Beteiligten war dafür ebenso entscheidend, wie sich der Erfolg der Europäischen Tage des Denkmals dem Zusammenspannen aller Involvierten verdankt.

Der Schluss liegt nahe: Wenn man die Kräfte bündelt, kann viel erreicht werden. Gerade in der Kulturgut-Erhaltung, wo oft die Kleinheit des Bereichs oder die schwache Lobby beklagt wird, ist es unabdingbar, dass man sich zusammentut. Ein «Gärtchendenken» wird für Kulturgüter immer fataler.

Boris Schibler,  
Redaktor NIKE-Bulletin

## Rassemblez nos forces

*Il n'est pas exagéré d'affirmer que la récente révision de l'inventaire des biens culturels d'importance nationale et régionale marque un tournant. Pour la première fois, les milieux concernés sont parvenus à convenir, au niveau suisse, de critères permettant de déterminer quels objets sont dignes de protection, qu'il s'agisse de bâtiments, des collections de musées ou d'archives, de sites archéologiques, de bateaux à vapeur ou de chemins de fer de montagne. Les informations concernant les biens inventoriés sont maintenant disponibles sous forme électronique et peuvent ainsi être combinées à celles contenues dans d'autres banques de données, par exemple d'autres inventaires fédéraux ou les cartes des dangers naturels. Leur mise à disposition sur Internet permet d'envisager de nouvelles applications, par exemple dans le domaine de la sensibilisation à la conservation des biens culturels.*

*C'est également la question de la mise en réseau et de la coordination qui est au centre de l'article de Kilian T. Elsasser. Celui-ci montre en effet qu'en coordonnant les expositions de leurs collections d'archéologie, les musées suisses pourraient développer des saisons thématiques qui, renforçant l'intérêt du public, attireraient probablement de nombreux visiteurs. Mais, dans notre pays où la politique culturelle est de la compétence des cantons, instaurer une telle coordination ne serait probablement pas une mince affaire.*

*Ces dernières années, le Parlement a régulièrement corrigé vers le haut le budget de la Confédération pour le patrimoine culturel et les monuments historiques, alors même que le Conseil fédéral proposait d'y pratiquer des coupes sombres. Ce résultat est le fruit du travail d'information et de contact politique que les associations et groupes de travail concernés ont réalisé ensemble. De même, c'est l'excellente collaboration entre toutes les institutions et associations impliquées qui permet le succès des Journées européennes du patrimoine.*

*La conclusion est facile à tirer: nous pouvons faire beaucoup, si nous rassemblons nos forces. On déplore souvent que les groupes de pression en faveur de la conservation du patrimoine culturel sont trop faibles: il est d'autant plus nécessaire de réaliser de larges unions. L'esprit de clocher est en effet de plus en plus néfaste à la protection des biens culturels.*

Boris Schibler,  
Rédacteur du Bulletin NIKE